II

(Nelegislativní akty)

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VETERINÁRNÍHO VÝBORU ZŘÍZENÉHO DOHODOU MEZI EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM A ŠVÝCARSKOU KONFEDERACÍ O OBCHODU SE ZEMĚDĚLSKÝMI PRODUKTY č. 1/2013

ze dne 22. února 2013

o změně dodatků 1, 2, 3, 5, 6 a 10 přílohy 11 dohody

(2013/479/EU)

SMÍŠENÝ VETERINÁRNÍ VÝBOR,

s ohledem na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty, a zejména na čl. 19 odst. 3 přílohy 11 uvedené dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dohoda ezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty [1] (dále jen „dohoda o zemědělství“) vstoupila v platnost dne 1. června 2002.

(2) Podle čl. 19 odst. 1 přílohy 11 dohody o zemědělství je smíšený veterinární výbor zřízený dohodou o zemědělství (dále jen „smíšený veterinární výbor“ pověřen zabývat se všemi záležitostmi souvisejícími s uvedenou přílohou a jejím prováděním a je zodpovědný za úkoly v ní stanovené. Podle čl. 19 odst. 3 uvedené přílohy může smíšený veterinární výbor rozhodnout o změně jejích dodatků, zejména s cílem upravit je a aktualizovat.

(3) Rozhodnutím Smíšeného veterinárního výboru č. 2/2003 [2] byly poprvé změněny dodatky 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 11 přílohy 11 dohody o zemědělství.

(4) Rozhodnutím Smíšeného veterinárního výboru č. 1/2010 [3] byly dodatky 1, 2, 5, 6, 10 a 11 přílohy 11 dohody o zemědělství změněny naposledy.

(5) Od poslední změny dodatků 1, 2, 3, 5, 6 a 10 přílohy 11 dohody o zemědělství rozhodnutím Smíšeného veterinárního výboru č. 1/2010 došlo k řadě změn právních předpisů Evropské unie a švýcarských právních předpisů. Zejména byly změněny právní předpisy Evropské unie týkající se vedlejších produktů živočišného původu, které nejsou určeny pro lidskou spotřebu.

(6) Byly změněny právní předpisy Evropské unie o ochraně zvířat při usmrcování a nařízení Rady (ES) č. 1099/2009 ze dne 24. září 2009 o ochraně zvířat při usmrcování [4] vstoupilo v platnost dne 8. prosince 2009 a použije se ode dne 1. ledna 2013. Pokud jde o živočišné produkty dovážené do Evropské unie, musí třetí země dodržovat požadavky alespoň rovnocenné požadavkům stanoveným v uvedeném nařízení. Švýcarsko přijalo právní předpis rovnocenný uvedenému právnímu předpisu Evropské unie.

(7) Pro osvědčení potvrzující, že švýcarské výrobky splňují v oblasti ochrany zvířat při porážení požadavky, které jsou nejméně rovnocenné požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1099/2009, by bylo nutné znovu zavést osvědčení mezi 1. lednem 2013 a vstupem tohoto rozhodnutí v platnost. Takové opětovné zavedení osvědčení by zpsůsobilo nepřiměřenou administrativní zátěž. Toto rozhodnutí by tedy mělo stanovit svou zpětnou působnost s účinkem od dne 1. ledna 2013.

[1] Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 132.

[2] Rozhodnutí č. 2/2003 Smíšeného veterinárního výboru zřízeného dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty ze dne 25. listopadu 2003, kterým se mění dodatky 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 11 přílohy 11 dohody (204/78/ES) (Úř. věst. L 23, 28.1.2004, s. 27).

[3] Rozhodnutí Smíšeného veterinárního výboru zřízeného Dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty č. 1/2010 ze dne 1. prosince 2010 o změně dodatků 1, 2, 5, 6, 10 a 11 přílohy 11 dohody (Úř. věst. L 338, 22.12.2010, s. 50).

[4] Úř. věst. L 303, 18.11.2009, s. 1.

(8) Toto rozhodnutí by mělo vstoupit v platnost dnem přijetí.

(9) Je proto třeba změnit znění dodatků 1, 2, 3, 5, 6 a 10 přílohy 11 dohody o zemědělství,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dodatky 1, 2, 3, 5, 6 a 10 přílohy 11 dohody o zemědělství se mění v souladu s přílohami I až VI tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je sepsáno ve dvou vyhotoveních a podepsáno spolupředsedy nebo jinými osobami oprávněnými jednat jménem stran dohody o zemědělství.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Použije se se zpětným účinkem ode dne 1. ledna 2013.

V Bruselu dne 22. února 2013.

Za Švýcarskou konfederaci
vedoucí delegace
Hans WYSS

Za Radu Evropské unie
vedoucí delegace
Lorenzo TERZI

PŘÍLOHA I

I. V příloze 11 dodatku 1 dohody o zemědělství se oddíl II „Klasický mor prasat“ nahrazuje tímto:

„II. **Klasický mor prasat**

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 2001/89/ES ze dne 23. října 2001 o opatřeních Společenství pro tlumení klasického moru prasat (Úř. věst. L 316, 1.12.2001, s. 5).	1. Zákon o epizootických nákazách (LFE) ze dne 1. července 1966 (RS 916.40), zejména články 1, 1a a 9a (opatření proti vysoce přenosným epizootickým nákazám, cíle tlumení) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce) uvedeného zákona; 2. Nařízení o epizootických nákazách (OFE) ze dne 27. června 1995 (RS 916.401), a zejména články 2 (vysoce přenosné epizootické nákazy), 40 až 47 (odstraňování a využívání odpadu), 49 (zacházení s mikroorganismy patogenními pro zvířata), 73 a 74 (očista a dezinfekce), 77 až 98 (společná ustanovení o vysoce přenosných epizootických nákazách) a 116 až 121 (zjištění klasického moru prasat při porážce, zvláštní opatření pro tlumení prasečího moru) uvedeného nařízení; 3. Nařízení ze dne 14. června 1999 o organizaci Spolkového ministerstva národního hospodářství (*Département fédéral de l'économie*) (OrgDFE; RS 172.216.1), a zejména článek 8 uvedeného nařízení (referenční laboratoř); 4. Nařízení ze dne 25. května 2011 o zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu (OESPA; RS 916.441.22).

B. ZVLÁŠTNÍ PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Komise a Spolkový veterinární úřad si vzájemně oznamují jakýkoliv úmysl provádět nouzové očkování. Neprodleně se zahájí konzultace v rámci smíšeného veterinárního výboru.

2. Je-li to nezbytné, Spolkový veterinární úřad podle čl. 117 odst. 5 nařízení o epizootických nákazách přijme technická prováděcí pravidla pro označování masa z ochranných pásem a pásem dozoru a pro zacházení s ním.

3. Podle článku 121 nařízení o epizootických nákazách Švýcarsko disponuje v souladu s články 15 a 16 směrnice 2001/89/ES plánem eradikace klasického moru prasat u volně žijících prasat.

4. Podle článku 97 nařízení o epizootických nákazách Švýcarsko disponuje pohotovostním plánem, který je zveřejněn na internetových stránkách Spolkového veterinárního úřadu.

5. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 21 směrnice 2001/89/ES a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

6. Je-li to nezbytné, Spolkový veterinární úřad podle čl. 89 odst. 2 nařízení o epizootických nákazách přijme technická prováděcí pravidla pro sérologické kontroly prasat v ochranných pásmech a pásmech dozoru v souladu s kapitolou IV přílohy rozhodnutí 2002/106/ES (**).

7. Společnou referenční laboratoří pro klasický mor prasat je: Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule Hannover, 15 Bünteweg 17, D-30559, Hannover, Německo. Švýcarsko nese náklady na činnost laboratoře plynoucí z tohoto pověření, které mu lze připsat. Funkce a úkoly laboratoře jsou stanoveny v příloze IV směrnice 2001/89/ES.

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění ke dni 30. června 2012.
(**) Rozhodnutí Komise 2002/106/ES ze dne 1. února 2002, kterým se schvaluje diagnostická příručka s diagnostickými postupy, metodami odběru vzorků a kritérii pro hodnocení laboratorních testů na potvrzení klasického moru prasat (Úř. věst. L 39, 9.2.2002, s. 71).“

II. V příloze 11 dodatku 1 dohody o zemědělství se oddíl III „Africký mor prasat“ nahrazuje tímto:

„III. **Africký mor prasat**

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 2002/60/ES ze dne 27. června 2002, kterou se stanoví zvláštní ustanovení pro tlumení afrického moru prasat a kterou se mění směrnice 92/119/EHS, pokud jde o těšínskou chorobu prasat a africký mor prasat (Úř. věst. L 192, 20.7.2002, s. 27).	1. Zákon o epizootických nákazách (LFE) ze dne 1. července 1966 (RS 916.40), zejména články 1, 1a a 9a (opatření proti vysoce přenosným epizootickým nákazám, cíle tlumení) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce) uvedeného zákona; 2. Nařízení o epizootických nákazách (OFE) ze dne 27. června 1995 (RS 916.401), a zejména články 2 (vysoce přenosné epizootické nákazy), 40 až 47 (odstraňování a využívání odpadu), 49 (zacházení s mikroorganismy patogenními pro zvířata), 73 a 74 (očista a dezinfekce), 77 až 98 (společná ustanovení o vysoce přenosných epizootických nákazách) a 116 až 121 (zjištění klasického moru prasat při porážce, zvláštní opatření pro tlumení prasečího moru) uvedeného nařízení; 3. Nařízení ze dne 14. června 1999 o organizaci Spolkového ministerstva národního hospodářství (*Département fédéral de l'économie*) (OrgDFE; RS 172.216.1), a zejména článek 8 uvedeného nařízení (referenční laboratoř); 4. Nařízení ze dne 25. května 2011 o zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu (OESPA; RS 916.441.22).

B. ZVLÁŠTNÍ PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Referenční laboratoří Evropské unie pro africký mor prasat je: *Centro de Investigación en Sanidad Animal*, 28130 Valdeolmos, Madrid, Španělsko. Švýcarsko nese náklady na činnost laboratoře plynoucí z tohoto pověření, které mu lze připsat. Funkce a úkoly laboratoře jsou stanoveny v příloze V směrnice 2002/60/ES.

2. Podle článku 97 nařízení o epizootických nákazách Švýcarsko disponuje pohotovostním plánem, který je zveřejněn na internetových stránkách Spolkového veterinárního úřadu.

3. Je-li to nezbytné, Spolkový veterinární úřad podle čl. 89 odst. 2 nařízení o epizootických nákazách přijme technická prováděcí pravidla pro diagnózu afrického moru prasat, v souladu s rozhodnutím 2003/422/ES (**).

4. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 20 směrnice 2002/60/ES a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění ke dni 30. června 2012.
(**) Rozhodnutí Komise 2003/422/ES ze dne 26. května 2003, kterým se schvaluje diagnostická příručka pro africký mor prasat (Úř. věst. L 143, 11.6.2003, s. 35).“

III. V příloze 11 dodatku 1 dohody o zemědělství se oddíl VI „Newcastleská choroba“ nahrazuje tímto:

„VI. **Newcastleská choroba**

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 92/66/EHS ze dne 14. července 1992, kterou se zavádějí opatření Společenství pro tlumení newcastleské choroby (Úř. věst. L 260, 5.9.1992, s. 1).	1. Zákon o epizootických nákazách (LFE) ze dne 1. července 1966 (RS 916.40), zejména články 1, 1a a 9a (opatření proti vysoce přenosným epizootickým nákazám, cíle tlumení) a 57 (technická prováděcí pravidla, mezinárodní spolupráce) uvedeného zákona;

Evropská unie	Švýcarsko
	2. Nařízení o epizootických nákazách (LFE) ze dne 27. června 1995 (RS 916.401), a zejména články 2 (vysoce přenosné epizootické nákazy), 40 až 47 (odstraňování a využívání odpadu), 49 (zacházení s mikroorganismy patogenními pro zvířata), 73 a 74 (očista a dezinfekce), 77 až 98 (společná ustanovení o vysoce přenosných epizootických nákazách) a 122 až 125 (zvláštní opatření pro newcastleskou chorobu) uvedeného nařízení; 3. Nařízení ze dne 14. června 1999 o organizaci Spolkového ministerstva národního hospodářství (*Département fédéral de l'économie*) (OrgDFE; RS 172.216.1), a zejména článek 8 uvedeného nařízení (referenční laboratoř); 4. Instrukce (technická směrnice) Spolkového veterinárního úřadu ze dne 20. června 1989 o tlumení paramyxovirózy holubů (Věstník Spolkového veterinárního úřadu 90(13) s. 113 (očkování atd.)); 5. Nařízení ze dne 25. května 2011 o zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu (OESPA; RS 916.441.22).

B. ZVLÁŠTNÍ PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Společnou referenční laboratoří Evropské unie pro newcastleskou chorobu je: Central Veterinary Laboratory, New Haw, Weybridge, Surrey KT15 3NB, Spojené království. Švýcarsko nese náklady na činnost laboratoře plynoucí z tohoto pověření, které mu lze připsat. Funkce a úkoly laboratoře jsou stanoveny v příloze V směrnice 92/66/EHS.

2. Podle článku 97 nařízení o epizootických nákazách Švýcarsko disponuje pohotovostním plánem, který je zveřejněn na internetových stránkách Spolkového veterinárního úřadu.

3. Poskytování informací podle článků 17 a 19 směrnice 92/66/EHS je v působnosti smíšeného veterinárního výboru.

4. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 22 směrnice 92/66/EHS a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění ke dni 30. června 2012."

IV. V příloze 11 dodatku 1 dohody o zemědělství se oddíl VIII „Přenosné spongiformní encefalopatie" nahrazuje tímto:

„VIII. **Přenosné spongiformní encefalopatie**

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Evropská unie	Švýcarsko
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ze dne 22. května 2001 o stanovení pravidel pro prevenci, tlumení a eradikaci některých přenosných spongiformních encefalopatií (Úř. věst. L 147, 31.5.2001, s. 1).	1. Nařízení o ochraně zvířat (OPAn) ze dne 23. dubna 2008 (RS 455.1), a zejména článek 184 uvedeného nařízení (postupy při omračování zvířat); 2. Nařízení o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE) ze dne 18. dubna 2007 (RS 916.443.10); 3. Zákon o potravinách a spotřebním zboží (LDAl) ze dne 9. října 1992 (RS 817.0), a zejména články 24 (inspekce a odběr vzorků) a 40 (kontrola potravin) uvedeného zákona; 4. Nařízení DFI ze dne 23. listopadu 2005 o potravinách živočišného původu (RS 817.022.108), a zejména články 4 a 7 (části jatečně upravených těl, jejichž použití je zakázáno) uvedeného nařízení;

Evropská unie	Švýcarsko
	5. Nařízení o epizootických nákazách (OFE) ze dne 27. června 1995 (RS 916.401), a zejména články 6 (definice a zkratky), 36 (osvědčení), 61 (oznamovací povinnost), 130 (kontrola švýcarských hospodářských zvířat), 175 až 181 (přenosné spongiformní encefalopatie), 297 (vnitrostátní provádění), 301 (úkoly kantonálního veterinárního lékaře), 303 (odborné vzdělávání a další vzdělávání úředních veterinárních lékařů) a 312 (diagnostické laboratoře) uvedeného nařízení; 6. Nařízení o katalogu krmiv pro zvířata (OLALA) ze dne 10. června 1999 (RS 916.307.1), a zejména článek 28 (přeprava krmiv pro užitková zvířata), příloha 1 část 9 (produkty ze suchozemských zvířat), část 10 (ryby, ostatní mořští živočichové a produkty a vedlejší produkty z těchto živočichů) a příloha 4 (seznam zakázaných látek) uvedeného nařízení; 7. Nařízení ze dne 25. května 2011 o zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu (OESPA; RS 916.441.22).

B. ZVLÁŠTNÍ PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Referenční laboratoří Evropské unie pro přenosné spongiformní encefalopatie (TSE) je: The Veterinary Laboratories Agency, Woodham Lane, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, Spojené království. Švýcarsko nese náklady na činnost laboratoře plynoucí z tohoto pověření, které mu lze připsat. Funkce a úkoly laboratoře jsou stanoveny v příloze X kapitole B nařízení (ES) č. 999/2001.

2. Podle článku 57 zákona o epizootických nákazách Švýcarsko disponuje pohotovostním plánem pro provádění opatření k tlumení TSE.

3. Podle článku 12 nařízení (ES) č. 999/2001 musí být v členských státech Evropské unie veškerá zvířata podezřelá z infekce spongiformní bovinní encefalopatie úředně omezena v pohybu do doby, než jsou známy výsledky klinických a epizootologických vyšetření, která provádějí příslušné orgány, nebo za úředního dozoru usmrcena pro laboratorní vyšetření.

   Podle článků 179b a 180a nařízení o epizootických nákazách je ve Švýcarsku zakázána porážka zvířat podezřelých z infekce TSE. Podezřelá zvířata musejí být usmrcena bez prolití krve a spálena, jejich mozek pak musí být podroben testům v referenční švýcarské laboratoři pro TSE.

   Podle článku 10 nařízení o epizootických nákazách provádí Švýcarsko identifikaci skotu pomocí systému stálé identifikace umožňujícího nalézt matku zvířete a jeho stádo původu a zjistit, zda zvířata nejsou potomky samic podezřelých nebo nakažených bovinní spongiformní encefalopatií.

   Podle článku 179c nařízení o epizootických nákazách provádí Švýcarsko porážku zvířat nakažených BSE nejpozději na konci produkční fáze, a sice všech zvířat skotu narozených jeden rok před narozením nakaženého zvířete a jeden rok po něm, která během tohoto období byla součástí stáda, stejně jako všech přímých potomků nakažených krav narozených v období dvou let před stanovením diagnózy.

4. Podle článku 180b nařízení o epizootických nákazách se ve Švýcarsku usmrcují zvířata nakažená klusavkou, jejich matky, přímí potomci nakažených matek a všechny ostatní ovce a kozy daného stáda, s výjimkou:

   — ovcí s minimálně jednou alelou ARR a žádnou alelou VRQ a

   — zvířat mladších 2 měsíců, určených výhradně k porážce. Hlava a orgány břišní dutiny těchto zvířat se zneškodní v souladu s ustanoveními nařízení o zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu (OESPA).

   V případě ras o nízkém počtu zvířat lze výjimečně upustit od usmrcení stáda. V takovém případě je stádo pod úředním veterinárním dohledem po dobu 2 let, během níž se dvakrát ročně provádí klinická zkouška u zvířat daného stáda. Jsou-li v průběhu tohoto období některá zvířata usmrcena, podrobí se jejich hlavy včetně mandlí analýze ve švýcarské referenční laboratoři pro TSE.

Tato opatření jsou přezkoumána v závislosti na výsledcích veterinárního dohledu nad zvířaty. Zvláště doba dohledu se v případě zjištění nového případu nákazy ve stádu prodlouží.

V případě potvrzení BSE u ovce nebo kozy se Švýcarsko zavazuje použít opatření stanovená v příloze VII nařízení (ES) č. 999/2001.

5. Podle článku 7 nařízení (ES) č. 999/2001 zakazují členské státy Evropské unie používání živočišných bílkovin v krmivech pro hospodářská zvířata držená, vykrmovaná nebo chovaná za účelem produkce potravin. V členských státech Evropské unie platí úplný zákaz krmení přežvýkavců bílkovinami živočišného původu.

Podle článku 27 nařízení o zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu (OESPA) zavedlo Švýcarsko úplný zákaz krmení hospodářských zvířat bílkovinami živočišného původu.

6. Podle článku 6 nařízení (ES) č. 999/2001 a v souladu s přílohou III kapitolou A uvedeného nařízení provádějí členské státy Evropské unie roční program dohledu nad BSE. Tento program obsahuje používání zrychlených testů BSE u veškerého skotu staršího 24 měsíců, který byl nuceně poražen, uhynul v hospodářství nebo byl shledán nakaženým při prohlídce před porážkou, a u všech zvířat starších 30 měsíců, která byla poražena pro lidskou spotřebu.

Zrychlené testy BSE používané Švýcarskem jsou uvedené v příloze X kapitole C nařízení (ES) č. 999/2001.

Podle článku 179 nařízení o epizootických nákazách Švýcarsko povinně provádí zrychlený test BSE u veškerého skotu staršího 30 měsíců, který byl nuceně poražen, uhynul v hospodářství nebo byl shledán nakaženým při prohlídce před porážkou, a u vzorku skotu staršího 30 měsíců, který byl poražen pro lidskou spotřebu.

7. Podle článku 6 nařízení (ES) č. 999/2001 a v souladu s přílohou III kapitolou A uvedeného nařízení provádějí členské státy Evropské unie roční program dohledu nad klusavkou.

Na základě ustanovení článku 177 nařízení o epizootických nákazách Švýcarsko zavedlo program dohledu nad TSE u ovcí a koz starších 12 měsíců. V období od června 2004 do července 2005 bylo prováděno vyšetření zvířat nuceně poražených, uhynulých v hospodářství nebo shledaných nakaženými při prohlídce před porážkou a zvířat poražených pro lidskou spotřebu. Jelikož u žádného vzorku nebyla zjištěna BSE, pokračuje nadále dohled ve formě odběru vzorků u klinicky podezřelých zvířat, zvířat nuceně poražených a zvířat uhynulých v hospodářství.

Uznání podobnosti právních předpisů v oblasti dohledu nad TSE u ovcí a koz bude znovu projednáno v rámci smíšeného veterinárního výboru.

8. Informace v článku 6 a v příloze III kapitole B a příloze IV (3.III) nařízení (ES) č. 999/2001 se týkají smíšeného veterinárního výboru.

9. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 21 nařízení (ES) č. 999/2001 a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

C. DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

1. Ode dne 1. ledna 2003 a na základě nařízení ze dne 10. listopadu 2004 o poskytování příspěvků na úhradu nákladů spojených se zneškodňováním vedlejších produktů živočišného původu (RS 916.407) zavedlo Švýcarsko finanční příspěvky pro hospodářství, ve kterých se skot narodil, a pro jatka, ve kterých došlo k porážce skotu, pokud dodržují postupy pro hlášení pohybu zvířat stanovené platnými právními předpisy.

2. Podle článku 8 nařízení (ES) č. 999/2001 a v souladu s přílohou XI bodem 1 uvedeného nařízení členské státy Evropské unie odstraňují a likvidují specifikovaný rizikový materiál.

Seznam stahovaných specifikovaných rizikových materiálů u skotu zahrnuje lebku mimo dolní čelisti, ale včetně mozku a očí, a míchu skotu staršího 12 měsíců; páteř mimo obratlů z ocasu, trnových a příčných výběžků krčních, hrudních a bederních obratlů a střední hrany křížové kosti a bočních částí křížové kosti, ale včetně míšních nervových uzlin a míchy skotu staršího 24 měsíců; mandle, střeva od dvanácterníku ke konečníku a okruží skotu jakéhokoli stáří.

Seznam stahovaných specifikovaných rizikových materiálů u ovcí a koz zahrnuje lebku včetně mozku a očí, mandle a míchu ovcí a koz starších 12 měsíců nebo těch, které mají trvalý řezák prořezaný skrz dáseň, a slezinu a ileum ovcí a koz jakéhokoli stáří.

Na základě článku 179d nařízení o epizootických nákazách a článku 4 nařízení o potravinách živočišného původu zavedlo Švýcarsko politiku stahování specifikovaných rizikových materiálů ze zvířecího a lidského potravinového řetězce. Seznam stahovaných specifikovaných rizikových materiálů v případě skotu zahrnuje zejména páteř zvířat starších 30 měsíců, mandle, střeva od dvanácterníku ke konečníku a okruží zvířat jakéhokoli stáří.

Na základě článku 180c nařízení o epizootických nákazách a článku 4 nařízení o potravinách živočišného původu zavedlo Švýcarsko politiku stahování specifikovaných rizikových materiálů ze zvířecího a lidského potravinového řetězce. Seznam stahovaných specifikovaných rizikových materiálů u ovcí a koz zahrnuje zejména mozek nevyjmutý z dutiny lebeční, míchu s tvrdou plenou mozkovou a mandle zvířat starších 12 měsíců nebo těch, které mají trvalý řezák prořezaný skrz dáseň, a slezinu a ileum zvířat jakéhokoli stáří.

3. Nařízení(ES) č. 1069/2009 (**) a nařízení (EU) č. 142/2011 (***) stanoví hygienická pravidla pro vedlejší produkty živočišného původu, které nejsou určeny pro lidskou spotřebu, platná v členských státech Evropské unie.

Na základě článku 22 nařízení o zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu provádí Švýcarsko spalování vedlejších produktů živočišného původu kategorie 1, včetně specifikovaných rizikových materiálů a zvířat uhynulých v hospodářstvích.

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění ke dni 30. června 2012.

(**) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ze dne 21. října 2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě (Úř. věst. L 300, 14.11.2009, s. 1).

(***) Nařízení Komise (EU) č. 142/2011 ze dne 25. února 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a provádí směrnice Rady 97/78/ES, pokud jde o určité vzorky a předměty osvobozené od veterinárních kontrol na hranici podle uvedené směrnice (Úř. věst. L 54, 26.2.2011, s. 1).“

PŘÍLOHA II

V příloze 11 dohody o zemědělství se dodatek 2 nahrazuje tímto:

„Dodatek 2

ZDRAVÍ ZVÍŘAT: OBCHOD A UVÁDĚNÍ NA TRH

I. **Skot a prasata**

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 64/432/EHS ze dne 26. června 1964 o veterinárních otázkách obchodu se skotem a prasaty uvnitř Společenství (Úř. věst. 121, 29.7.1964, s. 1977/64).	1. Nařízení o epizootických nákazách (OFE) ze dne 27. června 1995 (RS 916.401), a zejména články 27 až 31 (trhy, výstavy), 34 až 37 (obchod), 73 a 74 (očista a dezinfekce), 116 až 121 (africký mor prasat), 135 až 141 (Aujeszkyho choroba), 150 až 157 (brucelóza skotu), 158 až 165 (tuberkulóza), 166 až 169 (enzootická leukóza skotu), 170 až 174 (IBR/IPV), 175 až 195 (spongiformní encefalopatie), 186 až 189 (genitální infekce skotu), 207 až 211 (brucelóza prasat), 297 (schvalování trhů, sběrná střediska, dezinfekční stanice) uvedeného nařízení; 2. Nařízení o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE) ze dne 18. dubna 2007 (916.443.10).

B. ZVLÁŠTNÍ PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Podle čl. 297 odst. 1 nařízení o epizootických nákazách schvaluje Spolkový veterinární úřad sběrná střediska ve smyslu článku 2 směrnice 64/432/EHS. Pro účely této přílohy a v souladu s ustanoveními článků 11, 12 a 13 směrnice 64/432/EHS vypracuje Švýcarsko seznam těchto schválených sběrných středisek, dopravců a obchodníků.

2. Informace podle čl. 11 odst. 3 směrnice 64/432/EHS se předkládají smíšenému veterinárnímu výboru.

3. Pro účely této přílohy se uznává, že Švýcarsko splňuje podmínky stanovené v příloze A části II bodu 7 směrnice 64/432/EHS, které se týkají brucelózy skotu. Pro zachování statusu stáda skotu úředně prostého brucelózy se Švýcarsko zavazuje splnit tyto podmínky:

   a) veškerý skot, u něhož existuje podezření na infekci brucelózou, se hlásí příslušným orgánům a provádí se u něj úřední vyšetření na brucelózu, které zahrnuje nejméně dva sérologické testy reakce vazby komplementu a mikrobiologické vyšetření vhodných vzorků odebraných v případě zmetání;

   b) v době podezření na infekci, která trvá, dokud testy podle písmene a) nevykáží negativní výsledky, se pozastaví status stáda skotu úředně prostého brucelózy u stáda, k němuž patří skot, u něhož existuje podezření na infekci.

   Podrobné informace o pozitivních výsledcích vyšetření stád a epidemiologická zpráva se předkládají smíšenému veterinárnímu výboru. Nesplňuje-li Švýcarsko některou z podmínek stanovených v příloze A části II bodu 7 směrnice 64/432/EHS, Spolkový veterinární úřad o tom neprodleně informuje Komisi. Situace se zváží v rámci smíšeného veterinárního výboru s ohledem na přezkoumání ustanovení tohoto odstavce.

4. Pro účely této přílohy se uznává, že Švýcarsko splňuje podmínky stanovené v příloze A části I bodu 4 směrnice 64/432/EHS, které se týkají tuberkulózy skotu. Pro zachování statusu stáda skotu úředně prostého tuberkulózy se Švýcarsko zavazuje splnit tyto podmínky:

   a) zřídí se identifikační systém umožňující pro každý kus skotu identifikovat jeho stádo původu;

   b) všechna poražená zvířata se podrobují vyšetření po porážce prováděnému úředním veterinárním lékařem;

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 30. červnu 2012.

c) všechny případy podezření na tuberkulózu u živých, mrtvých nebo poražených zvířat se hlásí příslušným orgánům;

d) ve všech případech provedou příslušné orgány nezbytná šetření s cílem podezření vyvrátit nebo potvrdit, včetně zpětného prověřování stád původu a stád tranzitu. Jsou-li při pitvě nebo porážce zjištěna poškození, u nichž je podezření, že by mohla být způsobena tuberkulózou, nechají příslušné orgány provést laboratorní vyšetření těchto poškození;

e) status stáda skotu úředně prostého tuberkulózy se u stád původu a stád tranzitu, k nimž patří skot, u něhož existuje podezření na infekci, pozastaví do doby, než bude klinickými nebo laboratorními testy nebo tuberkulínovým testem potvrzena nepřítomnost tuberkulózy skotu;

f) potvrdí-li tuberkulínové testy nebo klinické nebo laboratorní testy přítomnost tuberkulózy, zruší se u stád původu a stád tranzitu status stáda skotu úředně prostého tuberkulózy;

g) status stáda skotu úředně prostého tuberkulózy nebude udělen, pokud ze stáda nebyla odstraněna všechna zvířata, u nichž existuje podezření na infekci, provozní prostory a zařízení nebyly dezinfikovány a všechna zbývající zvířata starší šesti týdnů nereagovala negativně na nejméně dvě úřední nitrokožní tuberkulinace v souladu s přílohou B směrnice 64/432/EHS, přičemž první byla provedena nejméně šest měsíců po odstranění infikovaného zvířete ze stáda a druhá nejméně šest měsíců po první.

Podrobné informace o infikovaných stádech a epidemiologická zpráva se předkládají smíšenému veterinárnímu výboru. Nesplňuje-li Švýcarsko některou z podmínek stanovených v příloze A části I bodu 4 prvním pododstavci směrnice 64/432/EHS, Spolkový veterinární úřad o tom neprodleně informuje Komisi. Situace se zváží v rámci smíšeného veterinárního výboru s ohledem na přezkoumání ustanovení tohoto odstavce.

5. Pro účely této přílohy se uznává, že Švýcarsko splňuje podmínky stanovené v příloze D kapitole I (F) směrnice 64/432/EHS pro enzootickou leukózu skotu. Pro zachování statusu stáda skotu úředně prostého enzootické leukózy skotu se Švýcarsko zavazuje splnit tyto podmínky:

a) švýcarské stádo se sleduje pomocí odběru vzorků. Rozsah odběru vzorků musí být takový, aby bylo možné zjistit se spolehlivostí 99 %, že enzootickou leukózou skotu je infikováno méně než 0,2 % stáda;

b) všechna poražená zvířata se podrobují vyšetření po porážce prováděnému úředním veterinárním lékařem;

c) všechny případy podezření na enzootickou leukózu skotu zjištěné klinickým vyšetřením, pitvou nebo kontrolou masa se hlásí příslušným orgánům;

d) v případě podezření na enzootickou leukózu skotu nebo jejího potvrzení se pozastaví status stáda skotu úředně prostého leukózy až do ukončení období izolace;

e) období izolace se ukončí, pokud po odstranění infikovaných zvířat, případně i jejich telat, budou výsledky dvou sérologických vyšetření provedených v intervalu nejméně 90 dnů negativní.

Při zjištění enzootické leukózy skotu u 0,2 % stáda Spolkový veterinární úřad bezodkladně uvědomí Komisi. Situace se zváží v rámci smíšeného veterinárního výboru s ohledem na přezkoumání ustanovení tohoto odstavce.

6. Pro účely této přílohy se Švýcarsko považuje za úředně prosté infekční bovinní rinotracheitidy. Pro zachování tohoto statusu se Švýcarsko zavazuje splnit tyto podmínky:

a) švýcarské stádo se sleduje pomocí odběru vzorků. Rozsah odběru vzorků musí být takový, aby bylo možné zjistit se spolehlivostí 99 %, že infekční bovinní rinotracheitidou je infikováno méně než 0,2 % stáda;

b) u plemenných býků starších 24 měsíců se každoročně provádí sérologické vyšetření;

c) všechny případy podezření na infekční bovinní rinotracheitidu se hlásí příslušným orgánům a u dotyčných zvířat se provádějí úřední vyšetření na infekční bovinní rinotracheitidu, která zahrnují virologické nebo sérologické testy;

d) v případě podezření na infekční bovinní rinotracheitidu nebo jejího potvrzení se pozastaví status stáda skotu úředně prostého infekce až do ukončení období izolace;

e) období izolace se ukončí, pokud sérologické vyšetření provedené nejméně 30 dnů po odstranění infikovaných zvířat vykáže negativní výsledky.

Z důvodu uznání statusu Švýcarska platí obdobně rozhodnutí 2004/558/ES [1]*.

Spolkový veterinární úřad neprodleně informuje Komisi o každé změně podmínek, na nichž bylo uznání tohoto statusu založeno. Situace se zváží v rámci smíšeného veterinárního výboru s ohledem na přezkoumání ustanovení tohoto odstavce.

7. Pro účely této přílohy se Švýcarsko považuje za úředně prosté Aujeszkyho choroby. Pro zachování tohoto statusu se Švýcarsko zavazuje splnit tyto podmínky:

a) švýcarské stádo se sleduje pomocí odběru vzorků. Rozsah odběru vzorků musí být takový, aby bylo možné zjistit se spolehlivostí 99 %, že Aujeszkyho chorobou je infikováno méně než 0,2 % stáda;

b) všechny případy podezření na Aujeszkyho chorobu se hlásí příslušným orgánům a u dotyčných zvířat se provádějí úřední vyšetření na Aujeszkyho chorobu, která zahrnují virologické nebo sérologické testy;

c) v případě podezření na Aujeszkyho chorobu nebo jejího potvrzení se pozastaví status stáda skotu úředně prostého infekce až do ukončení období izolace;

d) období izolace se ukončí, pokud po odstranění infikovaných zvířat vykáží dvě sérologická vyšetření u všech plemenných zvířat a u reprezentativního množství zvířat určených pro výkrm provedená v odstupu nejméně 21 dnů negativní výsledky.

Z důvodu uznání statusu Švýcarska platí obdobně rozhodnutí 2008/185/ES [2]*, naposledy pozměněné rozhodnutím 2010/434/EU [3]*.

Spolkový veterinární úřad neprodleně informuje Komisi o každé změně podmínek, na nichž bylo uznání tohoto statusu založeno. Situace se zváží v rámci smíšeného veterinárního výboru s ohledem na přezkoumání ustanovení tohoto odstavce.

8. Smíšený veterinární výbor co nejdříve zváží otázku možných dalších záruk týkajících se infekční gastroenteritidy prasat (TGE) a reprodukčního a respiračního syndromu prasat (PRRS). Komise informuje Spolkový veterinární úřad o vývoji v této oblasti.

9. Ve Švýcarsku je úřední kontrolou tuberkulinů ve smyslu přílohy B bodu 4 směrnice 64/432/EHS pověřen Institut veterinární bakteriologie univerzity v Curychu (*Institut de Bactériologie Vétérinaire de l'Université de Zurich).*

10. Ve Švýcarsku je úřední kontrolou antigenů (brucelóza) ve smyslu přílohy C oddílu A bodu 4 směrnice 64/432/EHS pověřeno Centrum pro zoonózy, bakteriální nákazy u zvířat a odolnost vůči antibiotikům (*Centre pour les zoonoses, les maladies bactériennes chez l'animal et la résistance aux antibiotiques* (ZOBA)).

11. Skot a prasata, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeny veterinárními osvědčeními podle vzorů v příloze F směrnice 64/432/EHS. Přitom se použijí tyto úpravy:

— u vzoru 1 v oddíle C se osvědčení upraví tímto způsobem:

— v bodě 4, který se týká dodatečných záruk, se odrážky doplní takto:

„— nákaza: infekční bovinní rinotracheitida,

— v souladu s rozhodnutím Komise 2004/558/ES, které platí obdobně;“,

— u vzoru 2 v oddíle C se osvědčení upraví tímto způsobem:

— v bodě 4, který se týká dodatečných záruk, se odrážky doplní takto:

„— nákaza: Aujeszkyho choroba,

— v souladu s rozhodnutím Komise 2008/185/ES, které platí obdobně;".

12. Pro účely této přílohy musí být skot, s nímž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, doprovázen doplňkovými veterinárními osvědčeními, která uvádějí tato veterinární prohlášení:

— Skot:

— je identifikován pomocí systému stálé identifikace umožňujícího nalézt matku a stádo původu a zjistit, zda zvířata nejsou přímými potomky samic, u kterých existuje podezření na bovinní spongiformní encefalopatii nebo které jsou bovinní spongiformní encefalopatií postiženy, narozených v průběhu dvou let, které předcházely této diagnóze,

— nepochází ze stád, ve kterých probíhá vyšetřování případu podezření na bovinní spongiformní encefalopatii,

— je narozený po 1. červnu 2001.

II. **Ovce a kozy**

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 91/68/EHS ze dne 28. ledna 1991 o veterinárních podmínkách obchodu s ovcemi a kozami uvnitř Společenství (Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 19).	1. Nařízení o epizootických nákazách (OFE) ze dne 27. června 1995 (RS 916.401), a zejména články 27 až 31 (trhy, výstavy), 34 až 37 (obchod), 73 a 74 (očista a dezinfekce), 142 až 149 (vzteklina), 158 až 165 (tuberkulóza), 166 až 169 (klusavka), 190 až 195 (brucelóza ovcí a koz), 196 až 199 (infekční agalaxie), 200 až 203 (artritida/encefalitida koz), 233 až 235 (brucelóza beranů) a 297 (schvalování trhů, sběrná střediska, dezinfekční stanice) uvedeného nařízení; 2. Nařízení o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE) ze dne 18. dubna 2007 (916.443.10).

B. ZVLÁŠTNÍ PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 11 směrnice 91/68/EHS a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

   Při výskytu nebo opětném výskytu brucelózy ovcí a koz Švýcarsko informuje smíšený veterinární výbor, aby mohla být přijata nezbytná opatření odpovídající vývoji situace.

2. Pro účely této přílohy se Švýcarsko považuje za úředně prosté brucelózy ovcí a koz. Pro zachování tohoto statusu se Švýcarsko zavazuje provádět opatření podle přílohy A kapitoly I bodu II podbodu 2 směrnice 91/68/EHS.

3. Ovce a kozy, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeny veterinárními osvědčeními podle vzorů v příloze E směrnice 91/68/EHS.

III. **Koňovití**

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 2009/156/ES ze dne 30. listopadu 2009 o veterinárních pravidlech pro přesun koňovitých a jejich dovoz ze třetích zemí (Úř. věst. L 192, 23.7.2010, s. 1).	1. Nařízení o epizootických nákazách (OFE) ze dne 27. června 1995 (RS 916.401), a zejména články 112 až 115 (mor koní), 204 až 206 (hřebčí nákaza, encefalomyelitida, infekční anémie, vozhřivka) a 240 až 244 (nakažlivá metritida koní) uvedeného nařízení; 2. Nařízení o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE) ze dne 18. dubna 2007 (RS 916.443.10).

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 30. červnu 2012.

B. ZVLÁŠTNÍ PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Pro účely článku 3 směrnice 2009/156/ES se informace předkládají smíšenému veterinárnímu výboru.

2. Pro účely článku 6 směrnice 2009/156/ES se informace předkládají smíšenému veterinárnímu výboru.

3. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 10 směrnice 2009/156/ES a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

4. Přílohy II a III směrnice 2009/156/ES platí obdobně pro Švýcarsko.

IV. **Drůbež a násadová vejce**

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 2009/158/ES ze dne 30. listopadu 2009 o veterinárních podmínkách pro obchod s drůbeží a násadovými vejci uvnitř Společenství a jejich dovoz ze třetích zemí (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 74).	1. Nařízení o epizootických nákazách (OFE) ze dne 27. června 1995 (RS 916.401), a zejména články 25 (přeprava), 122 až 125 (ptačí mor a newcastleská choroba), 255 až 261 (*Salmonella enteritidis*) a 262 až 265 (infekční laryngotracheitida drůbeže) uvedeného nařízení; 2. Nařízení o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE) ze dne 18. dubna 2007 (RS 916.443.10).

B. ZVLÁŠTNÍ PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Pro účely článku 3 směrnice 2009/158/ES Švýcarsko předloží smíšenému veterinárnímu výboru plán opatření, která zamýšlí provádět ke schvalování zařízení.

2. Pro účely článku 4 směrnice 2009/158/ES je národní referenční laboratoří pro Švýcarsko Institut veterinární bakteriologie univerzity v Bernu (*Institut de Bactériologie Vétérinaire de l'Université de Berne*).

3. Požadavky na chov podle čl. 8 odst. 1 písm. a) bodu i) směrnice 2009/158/ES platí obdobně pro Švýcarsko.

4. Pro zásilky násadových vajec do Evropské unie se švýcarské orgány zavazují dodržovat pravidla označování podle nařízení(ES) č. 617/2008 ([4])*.

5. Požadavky na chov podle čl. 10 písm. a) směrnice 2009/158/ES platí obdobně pro Švýcarsko.

6. Požadavky na chov podle čl. 11 písm. a) směrnice 2009/158/ES platí obdobně pro Švýcarsko.

7. Požadavky na chov podle čl. 14 odst. 2 písm. a) směrnice 2009/158/ES platí obdobně pro Švýcarsko.

8. Pro účely této přílohy se uznává, že Švýcarsko splňuje požadavky čl. 15 odst. 2 směrnice 2009/158/ES týkající se newcastleské choroby, a má tedy status oblasti, ve které se neprovádí očkování proti newcastleské chorobě. Spolkový veterinární úřad neprodleně informuje Komisi o každé změně podmínek, na nichž bylo uznání tohoto statusu založeno. Situace se zváží v rámci smíšeného veterinárního výboru s ohledem na přezkoumání ustanovení tohoto odstavce.

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 30. červnu 2012.

9. Odkazy na název členského státu v článku 18 směrnice 2009/158/ES platí obdobně pro Švýcarsko.

10. Drůbež a násadová vejce, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeny veterinárními osvědčeními podle vzorů v příloze IV směrnice 2009/158/ES.

11. V případě zásilek ze Švýcarska do Finska nebo Švédska se švýcarské orgány zavazují poskytnout záruky týkající se salmonely, které jsou vyžadovány právními předpisy Evropské unie.

V. **Živočichové pocházející z akvakultury a produkty akvakultury**

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 2006/88/ES ze dne 24. října 2006 o veterinárních požadavcích na živočichy pocházející z akvakultury a produkty akvakultury a o prevenci a tlumení některých nákaz vodních živočichů (Úř. věst. L 328, 24.11.2006, s. 14).	1. Nařízení o epizootických nákazách (OFE) ze dne 27. června 1995 (RS 916.401), zejména články 3 a 4 (příslušné epizootické nákazy), 18a (evidence chovných jednotek s rybami), 61 (povinnosti nájemců rybolovných práv a orgánů rybářského dozoru), 62 až 76 (všeobecná opatření pro tlumení epizootických nákaz) a 275 až 290 (zvláštní opatření pro nákazy ryb, diagnostická laboratoř) uvedeného nařízení; 2. Nařízení o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE) ze dne 18. dubna 2007 (RS 916.443.10); 3. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu a tranzitu zvířat ze třetích zemí leteckou cestou (OITA; RS 916.443.12).

B. ZVLÁŠTNÍ PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Pro účely této přílohy se Švýcarsko považuje za zemi úředně prostou nakažlivé chudokrevnosti lososů a nákaz *Marteilia refringens* a *Bonamia ostreae*.

2. Smíšený veterinární výbor rozhoduje o případném použití článků 29, 40, 41, 43, 44 a 50 směrnice 2006/88/ES.

3. Veterinární předpisy pro uvádění na trh okrasných živočichů pocházejících z akvakultury, živočichů pocházejících z akvakultury určených pro účely chovu, včetně živočichů určených pro sádkovací oblasti, rybářské oblasti vysazování a slovu, otevřená zařízení sloužící k okrasným účelům a pro účely doplnění stavů a živočichů pocházejících z akvakultury a živočišných produktů určených k lidské spotřebě, jsou stanoveny v článcích 4 až 9 nařízení(ES) č. 1251/2008 ([5])*.

4. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 58 směrnice 2006/88/ES a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

VI. **Embrya skotu**

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 89/556/EHS ze dne 25. září 1989 o veterinárních otázkách obchodu s embryi skotu ve Společenství a dovozů těchto embryí ze třetích zemí (Úř. věst. L 302, 19.10.1989, s. 1).	1. Nařízení o epizootických nákazách (OFE) ze dne 27. června 1995 (RS 916.401), a zejména články 56 až 58 (přeprava embryí) uvedeného nařízení; 2. Nařízení o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE) ze dne 18. dubna 2007 (RS 916.443.10).

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 30. červnu 2012.

B. ZVLÁŠTNÍ PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 15 směrnice 89/556/EHS a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

2. Embrya skotu, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázena veterinárními osvědčeními v souladu se vzorem uvedeným v příloze C směrnice 89/556/EHS.

VII. **Sperma skotu**

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 88/407/EHS ze dne 14. června 1988 o veterinárních požadavcích na obchod se spermatem skotu uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 194, 22.7.1988, s. 10).	1. Nařízení o epizootických nákazách (OFE) ze dne 27. června 1995 (RS 916.401), a zejména články 51 až 55 (umělá inseminace) uvedeného nařízení; 2. Nařízení o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE) ze dne 18. dubna 2007 (RS 916.443.10).

B. ZVLÁŠTNÍ PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Pro účely čl. 4 odst. 2 směrnice 88/407/EHS se uvádí, že švýcarské inseminační stanice chovají pouze zvířata s negativní reakcí na séroneutralizační test nebo na test ELISA.

2. Informace podle čl. 5 odst. 2 směrnice 88/407/EHS se předkládají smíšenému veterinárnímu výboru.

3. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 16 směrnice 88/407/EHS a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

4. Sperma skotu, s nímž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeno veterinárním osvědčením v souladu se vzorem uvedeným v příloze D směrnice 88/407/EHS.

VIII. **Sperma prasat**

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Evropská unie	Švýcarsko
Směrnice Rady 90/429/EHS ze dne 26. června 1990, kterou se stanoví veterinární požadavky na obchod se spermatem prasat uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 62).	1. Nařízení o epizootických nákazách (OFE) ze dne 27. června 1995 (RS 916.401), a zejména články 51 až 55 (umělá inseminace) uvedeného nařízení; 2. Nařízení o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE) ze dne 18. dubna 2007 (RS 916.443.10).

B. ZVLÁŠTNÍ PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Informace podle čl. 5 odst. 2 směrnice 90/429/EHS se předkládají smíšenému veterinárnímu výboru.

2. Prováděním kontrol na místě je pověřen smíšený veterinární výbor, zejména na základě článku 16 směrnice 90/429/EHS a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

3. Sperma prasat, s nímž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeno veterinárním osvědčením v souladu se vzorem uvedeným v příloze D směrnice 90/429/EHS.

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 30. červnu 2012.

IX. **Jiné druhy**

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Evropská unie	Švýcarsko
1. Směrnice Rady 92/65/EHS ze dne 13. července 1992 o veterinárních předpisech pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní veterinární předpisy Společenství uvedené v příloze A oddíle I směrnice 90/425/EHS (Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 54); 2. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003 ze dne 26. května 2003 o veterinárních podmínkách pro neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu a o změně směrnice Rady 92/65/EHS (Úř. věst. L 146, 13.6.2003, s. 1).	1. Nařízení o epizootických nákazách (OFE) ze dne 27. června 1995 (RS 916.401), a zejména články 51 až 55 (umělá inseminace) a 56 až 58 (přeprava embryí) uvedeného nařízení; 2. Nařízení o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE) ze dne 18. dubna 2007 (RS 916.443.10).

B. ZVLÁŠTNÍ PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Pro účely této přílohy se tento bod vztahuje na obchod se živými zvířaty, pro která neplatí oddíly I až V, a se spermatem, vajíčky a embryi, pro která neplatí oddíly VI až VIII.

2. Evropská unie a Švýcarsko se zavazují, že nezruší ani neomezí obchod se živými zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvedenými v odstavci 1 z jiných veterinárních důvodů, než které vyplývají z používání této přílohy, zejména v souvislosti s veškerými ochrannými opatřeními přijatými podle článku 20 této přílohy.

3. Kopytníci jiných druhů, než které byly uvedeny v oddílech I, II a III, se kterými se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeni veterinárním osvědčením v souladu se vzorem uvedeným v příloze E části I směrnice 92/65/EHS, které obsahuje prohlášení uvedené v čl. 6 odst. A bodu 1e) směrnice 92/65/EHS.

4. Zajícovci, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeni veterinárními osvědčeními v souladu se vzorem uvedeným v první části přílohy E směrnice 92/65/EHS, která obsahují prohlášení uvedené v čl. 9 odst. 2 druhém pododstavci směrnice 92/65/EHS.

   Švýcarské orgány mohou toto prohlášení upravit, aby plně vyhovovalo požadavkům článku 9 směrnice 92/65/EHS.

5. Informace podle čl. 9 odst. 2 čtvrtého pododstavce směrnice 92/65/EHS se předkládají smíšenému veterinárnímu výboru.

6. a) Na zásilky psů a koček z Evropské unie do Švýcarska se použijí ustanovení čl. 10 odst. 2 směrnice 92/65/EHS.

   b) Na zásilky psů a koček ze Švýcarska do členských států Evropské unie, s výjimkou Spojeného království, Irska, Malty a Švédska, se použijí ustanovení čl. 10 odst. 2 směrnice 92/65/EHS.

   c) Na zásilky psů a koček ze Švýcarska do Spojeného království, Irska, Malty a Švédska se použijí ustanovení čl. 10 odst. 3 směrnice 92/65/EHS.

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 30. červnu 2012.

d) Použije se systém identifikace stanovený v nařízení (ES) č. 998/2003. Pas, který se má použít, je stanoven v rozhodnutí 2003/803/ES ([6])*. Platnost očkování proti vzteklině, popřípadě opětovného očkování, se potvrzuje podle doporučení výrobní laboratoře v souladu s ustanoveními článku 5 nařízení (ES) č. 998/2003 a rozhodnutí 2005/91/ES ([7])*.

7. Sperma, vajíčka a embrya ovcí a koz, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeny osvědčeními stanovenými v rozhodnutí 2010/470/EU ([8])*.

8. Sperma koňovitých, s nímž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeno osvědčením stanoveným v rozhodnutí 2010/470/EU.

9. Vajíčka a embrya koňovitých, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázena osvědčeními stanovenými v rozhodnutí 2010/470/EU.

10. Vajíčka a embrya prasat, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázena osvědčeními stanovenými v rozhodnutí 2010/470/EU.

11. Včelí kolonie (včelstva nebo královny a doprovázející včely), s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeny veterinárními osvědčeními v souladu se vzorem uvedeným v druhé části přílohy E směrnice 92/65/EHS.

12. Zvířata, sperma, embrya a vajíčka pocházející z organizací, ústavů nebo středisek schválených v souladu s přílohou C směrnice 92/65/EHS, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeny veterinárními osvědčeními v souladu se vzorem uvedeným ve třetí části přílohy E směrnice 92/65/EHS.

13. Pro účely článku 24 směrnice 92/65/EHS se informace podle odstavce 2 předkládají smíšenému veterinárnímu výboru.

X. **Neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu**

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Evropská unie	Švýcarsko
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003 ze dne 26. května 2003 o veterinárních podmínkách pro neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu a o změně směrnice Rady 92/65/EHS (Úř. věst. L 146, 13.6.2003, s. 1).	Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu zvířat v zájmovém chovu (OIAC; RS 916.443.14).

B. ZVLÁŠTNÍ PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Použije se systém identifikace stanovený v nařízení (ES) č. 998/2003.

2. Platnost očkování proti vzteklině, popřípadě opětovného očkování, se potvrzuje podle doporučení výrobní laboratoře a v souladu s článkem 5 nařízení (ES) č. 998/2003 a rozhodnutí 2005/91/ES.

3. Pas, který se má použít, je stanoven v rozhodnutí 2003/803/ES.

Odchylně od přílohy II části B oddílu 1 rozhodnutí 2003/803/ES má švýcarský pas červenou barvu a místo hvězd je na něm švýcarský kříž.

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 30. červnu 2012.

4. Pro účely tohoto dodatku se pro neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem obdobně použije kapitola II (Ustanovení pro přesun zvířat mezi členskými státy) nařízení (ES) č. 998/2003.

---

(1)* Rozhodnutí Komise 2004/558/ES ze dne 15. července 2004 o realizaci směrnice Rady 64/432/EHS ohledně dalších záruk pro obchod s hovězím dobytkem v rámci Společenství v souvislosti s infekční rinotracheitidou hovězího dobytka a schválením vymýcovacích programů navrhovaných některými členskými státy (Úř. věst. L 249, 23.7.2004, s. 20).

(2)* Rozhodnutí Komise 2008/185/ES ze dne 21. února 2008 o stanovení dalších záruk týkajících se Aujeszkyho choroby při obchodu s prasaty uvnitř Společenství a o stanovení kritérií pro poskytování informací o této nákaze (Úř. věst. L 59, 4.3.2008, s. 19).

(3)* Rozhodnutí Komise 2010/434/EU ze dne 6. srpna 2010, kterým se mění přílohy I a II rozhodnutí 2008/185/ES, pokud jde o zařazení Slovinska na seznam členských států prostých Aujeszkyho choroby a Polska a oblastí Španělska na seznam členských států, ve kterých byl zaveden schválený vnitrostátní program na tlumení Aujeszkyho choroby (Úř. věst. L 208, 7.8.2010, s. 5).

(4)* Nařízení Komise (ES) č. 617/2008 ze dne 27. června 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007, pokud jde o obchodní normy pro násadová vejce a kuřata chovné drůbeže (Úř. věst. L 168, 28.6.2008, s. 5).

(5)* Nařízení Komise (ES) č. 1251/2008 ze dne 12. prosince 2008, kterým se provádí směrnice Rady 2006/88/ES, pokud jde o podmínky a požadavky na osvědčení pro uvádění živočichů pocházejících z akvakultury a produktů akvakultury na trh a pro jejich dovoz do Společenství, a kterým se stanoví seznam druhů přenašečů (Úř. věst. L 337, 16.12.2008, s. 41).

(6)* Rozhodnutí Komise 2003/803/ES ze dne 26. listopadu 2003, kterým se stanoví vzorový pas pro přesuny psů, koček a fretek uvnitř Společenství (Úř. věst. L 312, 27.11.2003, s. 1).

(7)* Rozhodnutí Komise 2005/91/ES ze dne 2. února 2005, kterým se stanoví doba, po níž je očkování proti vzteklině považováno za platné (Úř. věst. L 31, 4.2.2005, s. 61).

(8)* Rozhodnutí Komise 2010/470/EU ze dne 26. srpna 2010, kterým se stanoví vzorová veterinární osvědčení pro obchod uvnitř Unie se spermatem, vajíčky a embryi koňovitých, ovcí a koz a vajíčky a embryi prasat (Úř. věst. L 228, 31.8.2010, s. 15)“.

PŘÍLOHA III

V příloze 11 dohody o zemědělství se dodatek 3 nahrazuje tímto:

„Dodatek 3

DOVOZ ŽIVÝCH ZVÍŘAT, JEJICH SPERMATU, VAJÍČEK A EMBRYÍ ZE TŘETÍCH ZEMÍ

I. **Evropská Unie – právní předpisy** (*)

A. **Kopytníci vyjma koňovitých**

Směrnice Rady 2004/68/ES ze dne 26. dubna 2004, kterou se stanoví veterinární předpisy pro dovoz některých živých kopytníků do Společenství a pro jejich tranzit, mění směrnice 90/426/EHS a 92/65/EHS a zrušuje směrnice 72/462/EHS (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 321).

B. **Koňovití**

Směrnice Rady 2009/156/ES ze dne 30. listopadu 2009 o veterinárních pravidlech pro přesun koňovitých a jejich dovoz ze třetích zemí (Úř. věst. L 192, 23.7.2010, s. 1).

C. **Drůbež a násadová vejce**

Směrnice Rady 2009/158/ES ze dne 30. listopadu 2009 o veterinárních podmínkách pro obchod s drůbeží a násadovými vejci uvnitř Společenství a jejich dovoz ze třetích zemí (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 74).

D. **Živočichové pocházející z akvakultury**

Směrnice Rady 2006/88/ES ze dne 24. října 2006 o veterinárních požadavcích na živočichy pocházející z akvakultury a produkty akvakultury a o prevenci a tlumení některých nákaz vodních živočichů (Úř. věst. L 328, 24.11.2006, s. 14).

E. **Embrya skotu**

Směrnice Rady 89/556/EHS ze dne 25. září 1989 o veterinárních otázkách obchodu s embryi skotu ve Společenství a dovozů těchto embryí ze třetích zemí (Úř. věst. L 302, 19.10.1989, s. 1).

F. **Sperma skotu**

Směrnice Rady 88/407/EHS ze dne 14. června 1988 o veterinárních požadavcích na obchod s hluboce zmrazeným spermatem skotu uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 194, 22.7.1988, s. 10).

G. **Sperma prasat**

Směrnice Rady 90/429/EHS ze dne 26. června 1990, kterou se stanoví veterinární požadavky na obchod se spermatem prasat uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 62).

H. **Ostatní živá zvířata**

1. Směrnice Rady 92/65/EHS ze dne 13. července 1992 o veterinárních předpisech pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní veterinární předpisy Společenství uvedené v příloze A oddíle I směrnice 90/425/EHS (Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 54).

2. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003 ze dne 26. května 2003 o veterinárních podmínkách pro neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu a o změně směrnice Rady 92/65/EHS (Úř. věst. L 146, 13.6.2003, s. 1).

I. **Další zvláštní ustanovení**

1. Směrnice Rady 96/22/ES ze dne 29. dubna 1996 o zákazu používání některých látek s hormonálním nebo tyreostatickým účinkem a beta-sympatomimetik v chovech zvířat a o zrušení směrnic 81/602/EHS, 88/146/EHS a 88/299/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 3).

2. Směrnice Rady 96/23/ES ze dne 29. dubna 1996 o kontrolních opatřeních u některých látek a jejich reziduí v živých zvířatech a živočišných produktech a o zrušení směrnic 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 10).

(*) Není-li uvedeno jinak, považují se veškeré odkazy na některý z předpisů za odkaz na tento předpis ve znění ke dni 30. června 2012.

II. **Švýcarsko — právní předpisy** (*)

1. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10).

2. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu a tranzitu zvířat ze třetích zemí leteckou cestou (OITA; RS 916.443.12).

3. Nařízení ze dne 27. srpna 2008 o dovozu a tranzitu živočišných produktů ze třetích zemí leteckou cestou (OITPA; RS 916.443.13).

4. Nařízení DFE ze dne 16. května 2007 o kontrole dovozu a tranzitu zvířat a živočišných produktů (nařízení o kontrolách OITE; RS 916.443.106).

5. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu zvířat v zájmovém chovu (OIAC; RS 916.443.14).

6. Nařízení ze dne 18. srpna 2004 o veterinárních léčivých přípravcích (OMédV; RS 812.212.27).

7. Nařízení ze dne 30. října 1985 o poplatcích odváděných Spolkovému veterinárnímu úřadu (OEVET; RS 916.472).

III. **Prováděcí pravidla**

Společně s členskými státy Evropské unie uplatňuje Spolkový veterinární úřad na dovoz podmínky stanovené v aktech uvedených v bodě I tohoto dodatku a použije prováděcí opatření a seznamy zařízení, ze kterých je příslušný dovoz povolen. Tento závazek se použije na všechny vhodné akty bez ohledu na datum jejich přijetí.

Spolkový veterinární úřad může přijmout více omezující opatření a požadovat doplňkové záruky. Za účelem nalezení vhodných řešení se budou konat konzultace v rámci smíšeného veterinárního výboru.

Spolkový veterinární úřad a členské státy Evropské unie si vzájemně sdělují zvláštní podmínky dovozu stanovené na dvoustranné úrovni, které nejsou předmětem sbližování předpisů na úrovni Unie.

Pro účely této přílohy jsou instituce považované za schválená střediska pro Švýcarsko v souladu s přílohou C směrnice 92/65/EHS zveřejněny na internetových stránkách Spolkového veterinárního úřadu.

(*) Není-li uvedeno jinak, považují se veškeré odkazy na některý z předpisů za odkaz na tento předpis ve znění ke dni 30. června 2012.“

PŘÍLOHA IV

I. V příloze 11 dodatku 5 dohody o zemědělství se kapitola I nahrazuje tímto:

„KAPITOLA I

Obecná ustanovení – systém TRACES

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Evropská unie	Švýcarsko
Rozhodnutí Komise 2004/292/ES ze dne 30. března 2004 o zavedení systému Traces a o změně rozhodnutí 92/486/EHS (Úř. věst. L 94, 31.3.2004, s. 63).	1. Zákon o epizootických nákazách (LFE) ze dne 1. července 1966 (RS 916.40); 2. Nařízení o epizootických nákazách (OFE) ze dne 27. června 1995 (RS 916.401). 3. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10); 4. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu a tranzitu zvířat ze třetích zemí leteckou cestou (OITA; RS 916.443.12). 5. Nařízení ze dne 27. srpna 2008 o dovozu a tranzitu živočišných produktů ze třetích zemí leteckou cestou (OITPA; RS 916.443.13); 6. Nařízení DFE ze dne 16. května 2007 o kontrole dovozu a tranzitu zvířat a živočišných produktů (nařízení o kontrolách OITE; RS 916.443.106); 7. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu zvířat v zájmovém chovu (OIAC; RS 916.443.14).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

Komise ve spolupráci se Spolkovým veterinárním úřadem začlení Švýcarsko do počítačového systému Traces v souladu s rozhodnutím 2004/292/ES.

V případě potřeby přijme smíšený veterinární výbor přechodná a doplňující opatření.

(*) Není-li uvedeno jinak, považují se veškeré odkazy na některý z předpisů za odkaz na tento předpis ve znění ke dni 30. června 2012.“

II. V příloze 11 dodatku 5 dohody o zemědělství se kapitola IV nahrazuje tímto:

„KAPITOLA IV

Veterinární kontroly dovozu ze třetích zemí

A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Kontroly dovozu ze třetích zemí se provádějí v souladu s těmito akty:

Evropská unie	Švýcarsko
1. Nařízení Komise (ES) č. 282/2004 ze dne 18. února 2004, kterým se zavádí doklad pro celní prohlášení u zvířat dovážených do Společenství ze třetích zemí a pro veterinární kontroly těchto zvířat (Úř. věst. L 49, 19.2.2004, s. 11);	1. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10); 2. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu a tranzitu zvířat ze třetích zemí leteckou cestou (OITA; RS 916.443.12);

Evropská unie	Švýcarsko
2. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1); 3. Směrnice Rady 91/496/EHS ze dne 15. července 1991, kterou se stanoví zásady organizace veterinárních kontrol zvířat dovážených do Společenství ze třetích zemí a kterou se mění směrnice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS (Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 56); 4. Směrnice Rady 96/22/ES ze dne 29. dubna 1996 o zákazu používání některých látek s hormonálním nebo tyreostatickým účinkem a beta-sympatomimetik v chovech zvířat a o zrušení směrnic 81/602/EHS, 88/146/EHS a 88/299/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 3); 5. Směrnice Rady 96/23/ES ze dne 29. dubna 1996 o kontrolních opatřeních u některých látek a jejich reziduí v živých zvířatech a živočišných produktech a o zrušení směrnic 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 10); 6. Rozhodnutí Komise 97/794/ES ze dne 12. listopadu 1997, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla ke směrnici Rady 91/496/EHS, pokud jde o veterinární kontroly živých zvířat dovážených ze třetích zemí (Úř. věst. L 323, 26.11.1997, s. 31); 7. Rozhodnutí Komise 2007/275/ES ze dne 17. dubna 2007 o seznamech zvířat a produktů, na něž se vztahují kontroly na stanovištích hraniční kontroly podle směrnic Rady 91/496/EHS a 97/78/ES (Úř. věst. L 116, 4.5.2007, s. 9).	3. Nařízení ze dne 27. srpna 2008 o dovozu a tranzitu živočišných produktů ze třetích zemí leteckou cestou (OITPA; RS 916.443.13); 4. Nařízení DFE ze dne 16. května 2007 o kontrole dovozu a tranzitu zvířat a živočišných produktů (nařízení o kontrolách OITE; RS 916.443.106); 5. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu zvířat v zájmovém chovu (OIAC; RS 916.443.14); 6. Nařízení ze dne 30. října 1985 o poplatcích odváděných Spolkovému veterinárnímu úřadu (OEVET; RS 916.472); 7. Nařízení ze dne 18. srpna 2004 o veterinárních léčivých přípravcích (OMédV; RS 812.212.27).

B. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

1. Pro účely článku 6 směrnice 91/496/EHS jsou pro členské státy stanovišti hraniční kontroly pro provádění veterinárních kontrol živých zvířat stanoviště uvedená v příloze rozhodnutí 2009/821/ES (**).

2. Pro účely článku 6 směrnice 91/496/EHS jsou pro Švýcarsko stanovišti hraniční kontroly tato místa:

Název	Kód TRACES	Typ	Kontrolní středisko	Kategorie schválení
Letiště v Curychu	CHZRH4	A	Středisko 3	O – Ostatní zvířata (včetně zvířat v zoologických zahradách) (*)
Letiště v Ženevě	CHGVA4	A	Středisko 2	O – Ostatní zvířata (včetně zvířat v zoologických zahradách) (*)

(*) Odpovídá kategoriím schválení uvedeným v rozhodnutí 2009/821/ES.

Pozdější změny seznamu stanovišť hraniční kontroly, inspekčních středisek a kategorií schválení přísluší smíšenému veterinárnímu výboru.

Provádění kontrol na místě přísluší smíšenému veterinárnímu výboru zejména na základě článku 19 směrnice 91/496/EHS a článku 57 zákona o epizootických nákazách.

3. Současně s členskými státy Evropské unie používá Spolkový veterinární úřad podmínky dovozu uvedené v dodatku 3 této přílohy a rovněž prováděcí opatření.

Spolkový veterinární úřad může přijmout více omezující opatření a požadovat doplňkové záruky. Za účelem nalezení vhodných řešení se budou konat konzultace v rámci smíšeného veterinárního výboru.

Spolkový veterinární úřad a členské státy Evropské unie si vzájemně sdělují zvláštní podmínky dovozu stanovené na dvoustranné úrovni, které nejsou předmětem sbližování předpisů na úrovni Unie.

4. Stanoviště hraniční kontroly členských států Evropské unie uvedená v bodě 1 provádějí kontroly dovozu ze třetích zemí určeného pro Švýcarsko v souladu s bodem A kapitoly IV tohoto dodatku.

5. Švýcarská stanoviště hraniční kontroly uvedená v bodě 2 provádějí kontroly dovozu ze třetích zemí určeného pro členské státy Evropské unie v souladu s bodem A kapitoly IV tohoto dodatku.

(*) Není-li uvedeno jinak, považují se veškeré odkazy na některý z předpisů za odkaz na tento předpis ve znění ke dni 30. června 2012.

(**) Rozhodnutí Komise 2009/821/ES ze dne 28. září 2009, kterým se stanoví seznam schválených stanovišť hraniční kontroly, některá prováděcí pravidla týkající se inspekcí prováděných veterinárními odborníky Komise a veterinární jednotky v Traces (Úř. věst. L 296, 12.11.2009, s. 1).“

III. V příloze 11 dodatku 5 kapitole V dohody o zemědělství se oddíl B nahrazuje tímto:

„B. **Ochrana zvířat**

1. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Evropská unie	Švýcarsko
1. Nařízení Rady (ES) č. 1/2005 ze dne 22. prosince 2004 o ochraně zvířat během přepravy a souvisejících činností a o změně směrnic 64/432/EHS a 93/119/ES a nařízení (ES) č. 1255/97 (Úř. věst. L 3, 5.1.2005, s. 1); 2. Nařízení Rady (ES) č. 1255/97 ze dne 25. června 1997 o kritériích Společenství pro kontrolní stanoviště a o změně plánu cesty uvedeného v příloze směrnice 91/628/EHS (Úř. věst. L 174, 2.7.1997, s. 1).	Nařízení o ochraně zvířat (OPAn) ze dne 23. dubna 2008 (RS 455.1), a zejména články 169 až 176 uvedeného nařízení.

2. PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA

a) Švýcarské orgány se v otázkách obchodu mezi Švýcarskem a Evropskou unií a v otázkách dovozu ze třetích zemí zavazují dodržovat ustanovení nařízení (ES) č. 1/2005.

b) V případech uvedených v článku 26 nařízení (ES) č. 1/2005 navážou příslušné orgány v místě určení neprodleně kontakt s příslušnými orgány v místě odeslání.

c) Uplatňování článků 10, 11 a 16 směrnice 89/608/EHS (**) přísluší smíšenému veterinárnímu výboru.

d) Provádění kontrol na místě přísluší smíšenému veterinárnímu výboru, zejména na základě článku 28 nařízení (ES) č. 1/2005 a článku 208 nařízení ze dne 23. dubna 2008 o ochraně zvířat (OPAn; RS 455.1).

e) Podle článku 175 nařízení ze dne 23. dubna 2008 o ochraně zvířat (OPAn; RS 455.1) smí tranzit skotu, ovcí, koz, prasat, koní za účelem porážky a drůbeže za účelem porážky přes Švýcarsko probíhat pouze po železnici nebo letecky. Tuto otázku zváží smíšený veterinární výbor.

(*) Není-li uvedeno jinak, považují se veškeré odkazy na některý z předpisů za odkaz na tento předpis ve znění ke dni 30. června 2012.

(**) Směrnice Rady 89/608/EHS ze dne 21. listopadu 1989 o vzájemné pomoci mezi správními orgány členských států a jejich spolupráci s Komisí k zajištění správného uplatňování veterinárních a zootechnických právních předpisů (Úř. věst. L 351, 2.12.1989, s. 34).“

PŘÍLOHA V

I. V příloze 11 dodatku 6 kapitole I tabulce „Živočišné produkty určené k lidské spotřebě“ části Zdraví zvířat dohody o zemědělství se bod 10 Vejce a vaječné výrobky nahrazuje tímto:

	Vývozy z Evropské unie do Švýcarska a vývozy ze Švýcarska do Evropské unie		
	Obchodní podmínky		Rovnocennost
	Evropská unie	Švýcarsko	
„*Zdraví zvířat:*			
10. Vejce a vaječné výrobky	Směrnice 2009/158/ES	Zákon o epizootických nákazách (LFE) ze dne 1. července 1966 (RS 916.40)	Ano“
	Směrnice 2002/99/ES	Nařízení o epizootických nákazách (OFE) ze dne 27. června 1995 (RS 916.401)	

II. V příloze 11 dodatku 6 kapitole I dohody o zemědělství se část týkající se vývozů z Evropské unie do Švýcarska a vývozů ze Švýcarska do Evropské unie nahrazuje tímto:

Vývozy z Evropské unie do Švýcarska a vývozy ze Švýcarska do Evropské unie		
Obchodní podmínky		Rovnocennost
Evropská unie	Švýcarsko	
„*Veřejné zdraví* (*)		
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ze dne 22. května 2001 o stanovení pravidel pro prevenci, tlumení a eradikaci některých přenosných spongiformních encefalopatií (Úř. věst. L 147, 31.5.2001, s. 1); Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 ze dne 29. dubna 2004 o hygieně potravin (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 1); Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55); Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206); Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1); Nařízení Komise (ES) č. 2073/2005 ze dne 15. listopadu 2005 o mikrobiologických kritériích pro potraviny (Úř. věst. L 338, 22.12.2005, s. 1);	Spolkový zákon ze dne 9. října 1992 o potravinách a spotřebním zboží (LDAl; RS 817.0). Nařízení o ochraně zvířat (OPAn) ze dne 23. dubna 2008 (RS 455.1). Nařízení ze dne 16. listopadu 2011 o základní odborné přípravě, odborné přípravě k získání kvalifikace a průběžné odborné přípravě zaměstnanců veřejné veterinární správy (RS 916.402). Nařízení o epizootických nákazách (OFE) ze dne 27. června 1995 (RS 916.401). Nařízení ze dne 23. listopadu 2005 o primární produkci (OPPr; RS 916.020). Nařízení ze dne 23. listopadu 2005 o porážce zvířat a kontrole masa (OAbCV; RS 817.190). Nařízení o potravinách a spotřebním zboží ze dne 23. listopadu 2005 (ODAlOUs; RS 817.02). Nařízení DFI ze dne 23. listopadu 2005 o provádění právních předpisů o potravinách (RS 817.025.21); Nařízení DFE ze dne 23. listopadu 2005 o hygieně v primární produkci (OHyPPr; RS 916.020.1); Nařízení DFI ze dne 23. listopadu 2005 o hygieně (OHyG; RS 817.024.1);	Ano - se zvláštními podmínkami

Vývozy z Evropské unie do Švýcarska a vývozy ze Švýcarska do Evropské unie		
Obchodní podmínky		Rovnocennost
Evropská unie	Švýcarsko	
Nařízení Komise (ES) č. 2074/2005 ze dne 5. prosince 2005, kterým se stanoví prováděcí opatření pro některé výrobky podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 a pro organizaci úředních kontrol podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, kterým se stanoví odchylka od nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 a kterým se mění nařízení (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004 (Úř. věst. L 338, 22.12.2005, s. 27); Nařízení Komise (ES) č. 2075/2005 ze dne 5. prosince 2005, kterým se stanoví zvláštní předpisy pro úřední kontroly trichinel v mase (Úř. věst. L 338, 22.12.2005, s. 60);	Nařízení DFE ze dne 23. listopadu 2005 o hygieně při porážce zvířat (OHyAb; RS 817.190.1); Nařízení DFI ze dne 23. listopadu 2005 o potravinách živočišného původu (RS 817022108);	
Ochrana zvířat (*)		
Nařízení Rady (ES) č. 1099/2009 ze dne 24. září 2009 o ochraně zvířat při usmrcování (Úř. věst. L 303, 18.11.2009, s. 1).	Spolkový zákon o ochraně zvířat (OPAn) ze dne 16. prosince 2005 (LPA; RS 455); Nařízení o ochraně zvířat (OPAn) ze dne 23. dubna 2008 (RS 455.1); Nařízení OVF ze dne 12. srpna 2010 o ochraně zvířat při porážce (OPAnAb; RS 455.110.2); Nařízení ze dne 23. listopadu 2005 o porážce zvířat a kontrole masa (OAbCV; RS 817.190).	Ano - se zvláštními podmínkami

(*) Není-li uvedeno jinak, považují se veškeré odkazy na některý z předpisů za odkaz na tento předpis ve znění ke dni 30. června 2012.

Zvláštní podmínky

(1) Živočišné produkty určené k lidské spotřebě, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, obíhají pouze za stejných podmínek jako živočišné produkty určené k lidské spotřebě, se kterými se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie, i pokud jde o ochranu zvířat při usmrcování. V případě potřeby jsou tyto produkty doprovázeny veterinárními osvědčeními požadovanými pro obchod mezi členskými státy Evropské unie nebo stanovenými v této příloze a dostupnými v systému TRACES.

(11) Referenční laboratoře Evropské unie pro rezidua veterinárních léčivých přípravků a kontaminujících látek v potravinách živočišného původu jsou tyto:

a) pro rezidua uvedená v příloze I směrnice 96/23/ES (*) ve skupině A 1, A 2, A 3, A 4 a skupině B 2 d) a B 3 d):

Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM)
NL-3720 BA Bilthoven
NIZOZEMSKO

b) pro rezidua uvedená v příloze I směrnice Rady 96/23/ES ve skupině B 1 a B 3 e) a pro carbadox a olachindox:

Laboratoire d'étude et de recherches sur les médicaments vétérinaires et les désinfectants
AFSSA - site de Fougères, BP 90203
F-35302 Fougères
FRANCIE

c) pro rezidua uvedená v příloze I směrnice Rady 96/23/ES ve skupině A 5 a skupině B 2 a), b), e):

Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit
Diedersdorfer Weg 1
D-12277 Berlín
NĚMECKO

d) pro rezidua uvedená v příloze I směrnice 96/23/ES ve skupině B 3 c):

Istituto Superiore di Sanità (ISS)
Viale Regina Elena, 299
I-00161 Řím
ITÁLIE

Švýcarsko nese náklady na činnost laboratoří plynoucí z těchto pověření, které mu lze připsat. Funkce a úkoly těchto laboratoří jsou stanoveny nařízením (ES) č. 882/2004 (**).

(12) Do uznání souladu mezi právními předpisy Unie a Švýcarska, pokud jde o vývoz do Unie, Švýcarsko zajistí dodržování níže uvedených aktů a jejich prováděcích předpisů:

1. Nařízení Rady (EHS) č. 315/93 ze dne 8. února 1993, kterým se stanoví postupy Společenství pro kontrolu kontaminujících látek v potravinách (Úř. věst. L 37, 13.2.1993, s. 1);

2. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2232/96 ze dne 28. října 1996, kterým se stanoví postup Společenství pro látky určené k aromatizaci používané nebo určené k použití v potravinách nebo na jejich povrchu (Úř. věst. L 299, 23.11.1996, s. 1);

3. Směrnice Rady 96/22/ES ze dne 29. dubna 1996 o zákazu používání některých látek s hormonálním nebo tyreostatickým účinkem a beta-sympatomimetik v chovech zvířat a o zrušení směrnic 81/602/EHS, 88/146/EHS a 88/299/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 3);

4. Směrnice Rady 96/23/ES ze dne 29. dubna 1996 o kontrolních opatřeních u některých látek a jejich reziduí v živých zvířatech a živočišných produktech a o zrušení směrnic 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 10);

5. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/2/ES ze dne 22. února 1999 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se potravin a složek potravin ošetřovaných ionizujícím zářením (Úř. věst. L 66, 13.3.1999, s. 16);

6. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/3/ES ze dne 22. února 1999 o stanovení seznamu Společenství potravin a složek potravin ošetřovaných ionizujícím zářením (Úř. věst. L 66, 13.3.1999, s. 24);

7. Rozhodnutí Komise 1999/217/ES ze dne 23. února 1999, kterým se přijímá seznam látek určených k aromatizaci používaných v potravinách nebo na jejich povrchu, vypracovaný podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2232/96 ze dne 28. října 1996 (Úř. věst. L 84, 27.3.1999, s. 1);

8. Rozhodnutí Komise 2002/840/ES ze dne 23. října 2002, kterým se přijímá seznam ozařoven schválených pro ozařování potravin ve třetích zemích (Úř. věst. L 287, 25.10.2002, s. 40);

9. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2065/2003 ze dne 10. listopadu 2003 o kouřových aromatických přípravcích používaných nebo určených k použití v potravinách nebo na jejich povrchu (Úř. věst. L 309, 26.11.2003, s. 1);

10. Nařízení Komise (ES) č. 1881/2006 ze dne 19. prosince 2006, kterým se stanoví maximální limity některých kontaminujících látek v potravinách (Úř. věst. L 364, 20.12.2006, s. 5);

11. Nařízení Komise (ES) č. 884/2007 ze dne 26. července 2007 o mimořádných opatřeních, kterými se pozastavuje používání barviva E 128 červeň 2G jako potravinového barviva (Úř. věst. L 195, 27.7.2007, s. 8);

12. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1332/2008 ze dne 16. prosince 2008 o potravinářských enzymech a o změně směrnice Rady 83/417/EHS, nařízení Rady (ES) č. 1493/1999, směrnice 2000/13/ES, směrnice Rady 2001/112/ES a nařízení (ES) č. 258/97 (Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 7);

13. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 ze dne 16. prosince 2008 o potravinářských přídatných látkách (Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 16);

14. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008 ze dne 16. prosince 2008 o látkách určených k aromatizaci a některých složkách potravin vyznačujících se aromatem pro použití v potravinách nebo na jejich povrchu a o změně nařízení Rady (EHS) č. 1601/91, nařízení (ES) č. 2232/96 a (ES) č. 110/2008 a směrnice 2000/13/ES (Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 34);

15. Směrnice Komise 2008/128/ES ze dne 22. prosince 2008, kterou se stanoví specifická kritéria pro čistotu týkající se barviv pro použití v potravinách (Úř. věst. L 6, 10.1.2009, s. 20);

16. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/32/ES ze dne 23. dubna 2009 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se extrakčních rozpouštědel používaných při výrobě potravin a složek potravin (Úř. věst. L 141, 6.6.2009, s. 3);

17. Směrnice Komise 2008/60/ES ze dne 17. června 2008, kterou se stanoví specifická kritéria pro čistotu náhradních sladidel pro použití v potravinách (Úř. věst. L 158, 18.6.2008, s. 17);

18. Směrnice Komise 2008/84/ES ze dne 27. srpna 2008, kterou se stanoví specifická kritéria pro čistotu potravinářských přídatných látek jiných než barviva a náhradní sladidla (Úř. věst. L 253, 20.9.2008, s. 1);

19. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 ze dne 6. května 2009, kterým se stanoví postupy Společenství pro stanovení limitů reziduí farmakologicky účinných látek v potravinách živočišného původu, kterým se zrušuje nařízení Rady (EHS) č. 2377/90 a kterým se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/82/ES a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 (Úř. věst. L 152, 16.6.2009, s. 11).

(*) Směrnice Rady 96/23/ES ze dne 29. dubna 1996 o kontrolních opatřeních u některých látek a jejich reziduí v živých zvířatech a živočišných produktech a o zrušení směrnic 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 10).

(**) Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat (Úř. věst. EU L 165, 30.4.2004, s. 1).“

III. V příloze 11 dodatku 6 dohody o zemědělství se část týkající se vedlejších produktů živočišného původu, které nejsou určeny k lidské spotřebě, nahrazuje tímto:

„**Vedlejší produkty živočišného původu, které nejsou určeny k lidské spotřebě**

Vývozy z Evropské unie do Švýcarska a vývozy ze Švýcarska do Evropské unie		
Obchodní podmínky		Rovnocennost
Evropská unie (*)	Švýcarsko (*)	
1. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ze dne 22. května 2001 o stanovení pravidel pro prevenci, tlumení a eradikaci některých přenosných spongiformních encefalopatií (Úř. věst. L 147, 31.5.2001, s. 1); 2. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ze dne 21. října 2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a o zrušení nařízení (ES) č. 1774/2002 ((nařízení o vedlejších produktech živočišného původu) (Úř. věst. L 300, 14.11.2009, s. 1); 3. Nařízení Komise (EU) č. 142/2011 ze dne 25. února 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a provádí směrnice Rady 97/78/ES, pokud jde o určité vzorky a předměty osvobozené od veterinárních kontrol na hranici podle uvedené směrnice (Úř. věst. L 54, 26.2.2011, s. 1).	1. Nařízení ze dne 23. listopadu 2005 o porážce zvířat a kontrole masa (OAbCV; RS 817.190); 2. Nařízení DFE ze dne 23. listopadu 2005 o hygieně při porážce zvířat (OHyAb; RS 817.190.1); 3. Nařízení o epizootických nákazách (OFE) ze dne 27. června 1995 (RS 916.401); 4. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE; RS 916.443.10); 5. Nařízení ze dne 25. května 2011 o zneškodňování vedlejších produktů živočišného původu (OESPA; RS 916.441.22).	Ano - se zvláštními podmínkami

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění k 30. červnu 2012.

Zvláštní podmínky

Na své dovozy uplatňuje Švýcarsko tatáž ustanovení jako ustanovení obsažená v článcích 25 až 28 a 30 až 31 a v přílohách XIV a XV (osvědčení) nařízení (EU) č. 142/2011 v souladu s články 41 a 42 nařízení (ES) č. 1069/2009.

Obchod s materiály kategorie 1 a 2 se řídí podle článku 48 nařízení (ES) č. 1069/2009.

Materiály kategorie 3, s nimiž se obchoduje mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem, musí být doprovázeny obchodními doklady a veterinárními osvědčeními stanovenými v příloze VIII kapitole III nařízení (EU) č. 142/2011, v souladu s článkem 17 nařízení (EU) č. 142/2011 a články 21 a 48 nařízení (ES) č. 1069/2009.

V souladu s hlavou II kapitolou I oddílem 2 nařízení (ES) č. 1069/2009 a kapitolou IV a přílohou IX nařízení (EU) č. 142/2011 vypracuje Švýcarsko seznam příslušných zařízení."

PŘÍLOHA VI

I. V příloze 11 dodatku 10 kapitole I „Všeobecná ustanovení“ dohody o zemědělství se oddíl A „Právní předpisy“ nahrazuje tímto:

„A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Evropská unie	Švýcarsko
1. Rozhodnutí Komise 2004/292/ES ze dne 30. března 2004 o zavedení systému Traces a o změně rozhodnutí 92/486/EHS (Úř. věst. L 94, 31.3.2004, s. 63); 2. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin (Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1).	1. Zákon o epizootických nákazách (LFE) ze dne 1. července 1966 (RS 916.40), a zejména článek 57 uvedeného zákona; 2. Nařízení o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE) ze dne 18. dubna 2007 (RS 916.443.10); 3. Nařízení ze dne 27. srpna 2008 o dovozu a tranzitu živočišných produktů ze třetích zemí leteckou cestou (OITPA; RS 916.443.13); 4. Nařízení DFE ze dne 16. května 2007 o kontrole dovozu a tranzitu zvířat a živočišných produktů (nařízení o kontrolách OITE; RS 916.443.106); 5. Nařízení ze dne 30. října 1985 o poplatcích odváděných Spolkovému veterinárnímu úřadu (OEVET; RS 916.472).

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění ke dni 30. června 2012.“

II. V příloze 11 dodatku 10 kapitole II „Veterinární kontroly obchodu mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem“ dohody o zemědělství se oddíl A „Právní předpisy“ nahrazuje tímto:

„A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Veterinární kontroly obchodu mezi členskými státy Evropské unie a Švýcarskem se provádějí v souladu s těmito předpisy:

Evropská unie	Švýcarsko
1. Směrnice Rady 89/608/EHS ze dne 21. listopadu 1989 o vzájemné pomoci mezi správními orgány členských států a jejich spolupráci s Komisí k zajištění správného uplatňování veterinárních a zootechnických právních předpisů (Úř. věst. L 351, 2.12.1989, s. 34); 2. Směrnice Rady 89/662/EHS ze dne 11. prosince 1989 o veterinárních kontrolách v obchodu uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu (Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 13); 3. Směrnice Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě (Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11).	1. Zákon o epizootických nákazách (LFE) ze dne 1. července 1966 (RS 916.40), a zejména článek 57 uvedeného zákona; 2. Nařízení o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE) ze dne 18. dubna 2007 (RS 916.443.10); 3. Nařízení ze dne 27. srpna 2008 o dovozu a tranzitu živočišných produktů ze třetích zemí leteckou cestou (OITPA; RS 916.443.13); 4. Nařízení DFE ze dne 16. května 2007 o kontrole dovozu a tranzitu zvířat a živočišných produktů (nařízení o kontrolách OITE; RS 916.443.106); 5. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu zvířat v zájmovém chovu (OIAC; RS 916.443.14); 6. Nařízení ze dne 30. října 1985 o poplatcích odváděných Spolkovému veterinárnímu úřadu (OEVET; RS 916.472).

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění ke dni 30. června 2012.“

III. V příloze 11 dodatku 10 kapitole III „Veterinární kontroly dovozu ze třetích zemí“ dohody o zemědělství se oddíl A „Právní předpisy“ nahrazuje tímto:

„A. PRÁVNÍ PŘEDPISY (*)

Kontroly dovozu ze třetích zemí se provádějí v souladu s těmito předpisy:

Evropská unie	Švýcarsko
1. Nařízení Komise (ES) č. 136/2004 ze dne 22. ledna 2004, kterým se stanoví postupy veterinárních kontrol produktů dovážených ze třetích zemí na stanovištích hraniční kontroly Společenství (Úř. věst. L 21, 28.1.2004, s. 11);	1. Zákon o epizootických nákazách (LFE) ze dne 1. července 1966 (RS 916.40), a zejména článek 57 uvedeného zákona;
2. Nařízení Komise (ES) č. 206/2009 ze dne 5. března 2009 o dovozu zásilek produktů živočišného původu pro osobní spotřebu do Společenství a o změně nařízení (ES) č. 136/2004 (Úř. věst. L 77, 24.3.2009, s. 1);	2. Nařízení o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE) ze dne 18. dubna 2007 (RS 916.443.10);
3. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206);	3. Nařízení ze dne 27. srpna 2008 o dovozu a tranzitu živočišných produktů ze třetích zemí leteckou cestou (OITPA; RS 916.443.13);
4. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1);	4. Nařízení DFE ze dne 16. května 2007 o kontrole dovozu a tranzitu zvířat a živočišných produktů (nařízení o kontrolách OITE; RS 916.443.106);
5. Směrnice Rady 89/608/EHS ze dne 21. listopadu 1989 o vzájemné pomoci mezi správními orgány členských států a jejich spolupráci s Komisí k zajištění správného uplatňování veterinárních a zootechnických právních předpisů (Úř. věst. L 351, 2.12.1989, s. 34);	5. Nařízení ze dne 18. dubna 2007 o dovozu zvířat v zájmovém chovu (OIAC; RS 916.443.14);
6. Směrnice Rady 96/22/ES ze dne 29. dubna 1996 o zákazu používání některých látek s hormonálním nebo tyreostatickým účinkem a beta-sympatomimetik v chovech zvířat a o zrušení směrnic 81/602/EHS, 88/146/EHS a 88/299/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 3);	6. Nařízení ze dne 30. října 1985 o poplatcích odváděných Spolkovému veterinárnímu úřadu (OEVET; RS 916.472);
7. Směrnice Rady 96/23/ES ze dne 29. dubna 1996 o kontrolních opatřeních u některých látek a jejich reziduí v živých zvířatech a živočišných produktech a o zrušení směrnic 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 10);	7. Zákon ze dne 9. října 1992 o potravinách (LDAl; RS 817.0);
8. Směrnice Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství (Úř. věst. ES L 24, 30.1.1998, s. 9);	8. Nařízení ze dne 23. listopadu 2005 o potravinách a spotřebním zboží (ODAlOUs; RS 817.02);
9. Rozhodnutí Komise 2002/657/ES ze dne 14. srpna 2002, kterým se provádí směrnice Rady 96/23/ES, pokud jde o provádění analytických metod a interpretaci výsledků (Úř. věst. L 221, 17.8.2002, s. 8);	9. Nařízení ze dne 23. listopadu 2005 o výkonu právních předpisů o potravinách (RS 817.025.21);
	10. Nařízení DFI ze dne 26. června 1995 o cizorodých látkách v potravinách a složkách potravin (OSEC; RS 817.021.23).

Evropská unie	Švýcarsko
10. Směrnice Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě (Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11);	
11. Rozhodnutí Komise 2005/34/ES ze dne 11. ledna 2005, kterým se stanoví harmonizované normy pro zkoušení některých reziduí v produktech živočišného původu dovezených ze třetích zemí (Úř. věst. L 16, 20.1.2005, s. 61);	
12. Rozhodnutí Komise 2007/275/ES ze dne 17. dubna 2007 o seznamech zvířat a produktů, na něž se vztahují kontroly na stanovištích hraniční kontroly podle směrnic Rady 91/496/EHS a 97/78/ES (Úř. věst. L 116, 4.5.2007, s. 9).	

(*) Není-li uvedeno jinak, považují se veškeré odkazy na některý z předpisů za odkaz na tento předpis ve znění pozdějších předpisů.“

IV. V příloze 11 dodatku 10 kapitole V „Hygienické a kontrolní podmínky pro dovoz ze třetích zemí“ dohody o zemědělství se podkapitola 2 „Švýcarsko – Právní předpisy“ nahrazuje tímto:

„2. **Švýcarsko – Právní předpisy** (*)

A Nařízení o dovozu, tranzitu a vývozu zvířat a živočišných produktů (OITE) ze dne 18. dubna 2007 (RS 916.443.10).

B Nařízení ze dne 27. srpna 2008 o dovozu a tranzitu živočišných produktů ze třetích zemí leteckou cestou (OITPA; RS 916.443.13).

(*) Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli akt za odkaz na tento akt ve znění ke dni 30. června 2012.“

V. V příloze 11 dodatku 10 kapitole V „Hygienické a kontrolní podmínky pro dovoz ze třetích zemí“ podkapitole 3 „Prováděcí pravidla“ písmeni D dohody o zemědělství se první pododstavec nahrazuje tímto:

„D Podle nařízení ze dne 27. srpna 2008 o dovozu a tranzitu živočišných produktů ze třetích zemí leteckou cestou (OITPA; RS 916.443.13) si Švýcarská konfederace zachovává možnost dovážet hovězí maso skotu, jemuž jsou podávány růstové hormony. Vývoz tohoto masa do Evropské unie je zakázán. Kromě toho Švýcarská konfederace:“.